STICUSA KNIPSELKRANT 221

DE BEURS Maandag 3 oktober 1988

CULTURELE UITWISSELING ARUBA EN ANTILLEN:

EEN BED VOOR TWEE IN HET ITC

WILLEMSTAD - De Arubaanse theatergroep Extenshon '87 zal op vrijdag 7, zaterdag 8 en zondag 9 oktober 1988 het stuk 'Un kama pa dos' presenteren in het auditorium van het internationaal handelscentrum ITC. De voorstellingen beginnen om half negen 's avonds en dit is de eerste keer dat er een theatervoorstelling zal zijn in het nieuwe ITC-auditorium. Dit werk zal worden gepresenteerd als een onderdeel van de culturele uitwisseling tussen Aruba en de Antillen.

Kaarten zijn verkrijgbaar bij boekhandels in Saliña en Punda en bij Tik Tak. Ze kosten vijftien gulden per stuk.

THEATER NAAR DE MENSEN

De Arubaanse theatergroep Extenshon '87 werd twee jaar geleden opgericht en bestaat uit jongeren. De meeste opvoeringen die zij brachten, waren gebaseerd op culturele werken. Het doel van deze groep is een nieuwe theaterstijl te bevorderen, zowel op Aruba als op de Antillen, door theaterwerken te brengen naar de mensen in plaats van de mensen naar het theater.

Voorstellingen die theatergroep Extenshon '87 reeds verzorgde, zijn onder andere: 'El sí de las niñas, tijdens het Arubaanse theaterfestival in 1986 en 'Amor i Traishón'. Laatstgenoemd werk bestaat uit 8 verschillende bedrijven. Ze zijn: 'Felis vakashon', 'Amor di Bruwa', 'Bon Bisiña', 'La Loka', 'Ladrón', 'Catarina', 'Mena Makapruim' en 'Inglaruba'. Andere werken zijn: 'Awe 18 di mart', dat eerder dit jaar op het Plaza Betico Croes werd opgevoerd, 'A child needs a father too', gepresenteerd voor de organisatie Famía Plania voor gezinsplanning en onlangs 'Un kama pa dos' in het Cultureel Centrum Aruba.

De theatergroep Extenshon '87 schrijft en regisseert alle werken zelf. 'Un kama pa dos' is zowel pikant als komisch en boekte succes op Aruba. Volgens deze theatergroep zal dit werk ook op Curaçao de mensen tot nadenken stemmen, maar hen tevens genot bezorgen. De regisseur ervan is Roy Nicholson.

ARUBAANSE THEATER VOOR CURACAOS PUBLIEK

'Un kama pa dos' gaat over ene Pepe (Frenk Erasmus), eigenaar van het hotel 'La cama suave'. Hij is getrouwd met Fifi (Maria Bermudez) die hem ontrouw is. Ze heeft een affaire met de bell boy Robin (Rudolf Rivero). Pepe op zijn beurt is verliefd op Dotty (Sonja Valdez). Als Pepe een plan beraamt om tegen zijn vrouw te liegen dat de politie het hotel heeft gesloten en dat hij het moet verkopen, zodat hij met het geld dat het hotel heeft opgebracht met Dotty er vandoor kan, begint de zaak uit de hand te lopen.

Sacu (Henry Hernandez), de front desk-klerk, die vanwege zijn positie zo alles wat zich in het hotel voordoet, weet, gaat daarover kletsen. Ondertussen heeft Dotty, zonder dat Pepe dat weet, haar vriend Ratón (edi Diaz) erbij betrokken. Ratón, een onverantwoordelijke kerel wil op zijn beurt het geld dat Dotty zal krijgen gebruiken om met Irena de Montevideo (Wendy Vrolijk) op reis te gaan.

In deze situatie waar zo'n beetje iedereen elkaar belazert, is daar dan een pastoor van goede zeden, Buenaboluntad (Jeffry Schuilenburg) die vrede wil scheppen. Als hij wordt aangevallen door eerst Consuela (Tita Croes), later een flikker en uiteindelijk een dronkaard, is de maat vol en verwenst hij ze allemaal. plan van Pepe valt in duigen. Het en aan het eind van het theaterstuk blijkt dat het puur geluk was waardoor er geen doden zijn gevallen in het hotel "La cama suave".

De Arubaanse theatergroep Extenshon '87 zal de aanwezigheid van eenieder op prijs stellen, geeft ze te kennen in een persbericht naar de communicatiemedia.

AMIGOE DINSDAG 4 OKTOBER 1988

De dood van handelsreiziger bij Filmliga

ORANJESTAD—Zondag 9 oktober 's avonds half negen vertoont de Filmliga Aruba in Cas di Cultura de film 'Death of a salesman', welke werd opgenomen in Verenigde Staten en de Bondsrepubliek Duitsland in 1985.

Het is een film-drama onder regie van Schlondorf met de acteurs Dustina Hoffman en Kate Reid. De dromen die Willy Loman tijdens zijn leven koesterde, gingen niet in vervulling. Hij is geen succesvolle, alom geliefde handelsreiziger geworden zoals de oude Dave Singleman die ooit zijn grote voorbeeld was. Het werd voor Willy Loman een obsessie om dood te gaan en zodoende zijn vrouw en kinderen van zijn last te verlossen en een onbezorgd bestaan te verschaffen.

DE BEURS Dinsdag 4 oktober 1988

WEER NIEUW OCHTENDBLAD

ORANJESTAD --Nog een maand en er is weer een nieuw Engelstalig blad op de markt. In verband hiermee reist Toko Winklaar dinsdag naar Curacao, waar het blad bij Drukkerij "De Stad" gedrukt gaat worden. Het blad heet: "ABC Morning news"

De bedoeling was dat dit blad al op 1 september op de markt zou zijn, maar technische redenen zoals b.v. de installatie van de technische apparatuur, zijn er de oorzaak van dat het later werd dan gedacht.

Als redacteur fungeert ex-hotelmanager Louie Cham en gezegd kan worden dat er al presentaties in verschillende hotels hebben plaatsgevonden. Het idee is afkomstig van Extra Productions N.V. op Curacao en Toko Winklaar en kan gezien worden als een diversificatie van Toko's Agencia di prensa Arubano en Extra productions. De distributie zal op alle drie de Benedenwindse eilanden plaatsvinden, dus de "ABC-eilanden". Verdere details werden nog niet bekend gemaakt.

Educatieve excursies van Stinapa voor leerkrachten

WILLEMSTAD — Gezien het belang van de ontwikkeling van een natuur- en milieubewustzijn bij kind (en volwassene) wordt, in het kader van de natuur en milieu educatie- programma's van Stinapa, aan alle leerkrachten de mogelijkheid geboden tijdens de komende vakantie deel te nemen aan enkele in deze programma's opgenomen excursies. Deze excursies zijn van essentieel belang voor het welslagen van de op de scholen lopende projecten. Aldus een persbericht van de Stichting Nationale Parken, Stinapa.

De praktische mogelijkheden, gekoppeld aan de in afgelopen jaren georganiseerde workshops betreffende natuur- en milieu-educatie, blijken in het onderwijsveld aan een grote behoefte te voldoen. Voor het komende schooljaar hebben zich reeds meer dan driehonderd klassen ingeschreven voor deelname aan een van de projecten die Stinapa het onderwijs te bieden heeft. Voor leerkrachten bestaat tijdens de komende vakantie de mogelijkheid zich onder leiding van een gids voor te bereiden op de in hun project opgenomen excursies.

Bij voldoende belangstelling zal aan belangstellenden de mogelijkheid geboden worden op onderstaande data onder leiding van een gids de volgende excursies te maken als voorbereiding voor het Stinapa-project in hun klas.

- zaterdag 8 oktober Savonet-route; negatieve invloeden van het plantagebedrijf op de natuur. Vertrek te voet om half negen 's morgens bij de ingang van het Christoffelpark.
- dinsdag 11 oktober: Vervuiling van het Schottegat. Vertrek per auto om half negen 's morgens bij de parkeerplaats van Fort Nassau.
- zaterdag 15 oktober: Christoffelklim; unieke vegetatie van het Chriftoffelgebied. Vertrek te voet om half negen 's morgens bij de ingang van het Christoffelpark.

Entree in het Christoffelpark is voor leerkrachten en hun gezinsleden gratis. Uiteraard zijn ook leerkrachten die om een of andere reden niet hebben ingeschreven voor een Stinapa- programma, en andere aan het onderwijs gerelateerde personen van harte welkom.

Belangstellenden kunnen zich telefonisch vóór vrijdag tijdens de kantooruren opgeven op de administratie van Stinapa (tel.: 624242) met vermelding van de door hen gewenste excursie en aantal deelnemers.

Kerk-koor Santa Rosa zingt in Venezuela

WILLEMSTAD — Van zaterdag 8 oktober tot en met dinsdag 12 oktober zal het Kor Santa Rosa de Lima te gast zijn in Mérida bij het koor van het Instituto Universitario Technologico de Ejido. Dit instituut verzorgt de planologie van heel de staat Mérida.; de ambtenaren die er werken hebben een eigen koor.

Gedurende genoemde periode zal het parochiekoor van Sta Rosa de mis zingen in de kerken van een drietal parochies, waaronder ook de kathedraal van Mérida. Ook zal dit koor samen met het koor uit Mérida een paar concerten verzorgen.

Tijdens de grote vakantie van 1987 heeft de dirigent van het Sta Rosa-koor contacten gelegd op muzikaal gebied in Mérida, en hieruit is het plan voor een cultureel-muzikale uitwisseling voortgekomen. Om verschillende organisatorische redenen heeft de reis niet eerder kunnen plaatsvinden.

Zoals de zaken er nu voorstaan, hebben de gastheren een druk, maar aantrekkelijk programma voor het Curaçaos koor samengesteld. Aangezien enkele leden zich moeilijk vrij kunnen maken, kan het koor niet langer in Mérida blijven.

Het Kor Santa Rosa de Lima heeft een drukke tijd achter de rug. In de eerste helft van dit jaar is op verzoek van de Liturgische Commissie van het Bisdom gestart met het instuderen en op de band nemen van de liederen in het Papiamentu voor de begrafenis- plechtigheden.

Na Pasen werd begonnen met het programma voor het 50-jarig bestaan van de kerk van Santa Rosa. Hiervoor heeft het koor onder andere op 25 september in samenwerking met drie andere kerkkoren een concert gegeven.

Ondertussen hebben de zangers ook nog uren doorgebracht in de opnamestudio van Remi Juliette voor opnames voor een langspeelplaat, zodat binnen enkele weken Kerstliederen van dit koor op de markt zullen verschijnen. Het Kor Santa Rosa de Lima staat onder leiding van Pablo Walter.

Harmonie in Wesley auditorium en CDC

Surinaams mannenkoor treedt op Aruba op

ORANJESTAD — Dit weekeinde brengt het Surinaamse mannenkoor 'Harmonie' een bezoek aan Aruba en zal enige voorstellingen geven.

Het koor heeft reeds in diverse landen uitvoeringen gegeven, zoals Venezuela, Cuba, Brazilië, Frans-Guyana en de Nederlandse Antillen. Het koor heeft een uitgebreid repertoire van populaire liederen, spirituals en zingt in verschillende talen. Onder meer brengt het ook liederen uit de films 'The Sound of Music', 'The Godfather', 'Carrousel' enzovoort.

Vrijdagavond half negen wordt een eerste uitvoering in het Wesley auditorium in San Nicolas gegeven en zaterdagavond om half negen in Cas di Cultura (CDC). Het optreden van dit bekende koor op Aruba werd mogelijk gemaakt door Fundacion Centro Cultural di Aruba. Het koor bestaat uit vijftig leden en maakt een rondreis in verband met zijn negende lustrum.

Van koninkrijk

Gemengde commissie van Onderwijs, Cultuur bijeen

ORANJESTAD — Twee commissies van de Gemengde commissie van het koninkrijk, te weten Onderwijs en Cultuur, hebben vorige week op Aruba in het Golden Tulip Hotel vergaderd. Het was de eerste maal dat op dit terrein een tripartite vergadering plaatsvond.

Nederland was met twaalf, de Antillen met acht en Aruba met twaalf experts vertegenwoordigd. Uitvoerig werd van gedachten gewisseld over de programma's voor de jaren 1989/1990 met fondsen van de landen van het koninkrijk met een steun van 1.4 miljoen gulden van Nederland.

Het protocol, dat deze vergaderingen opleverde, werd aan de Gemengde commissie overhandigd, te weten Alice van Romondt, Leo Tromp, Angel Salsbach van de Antillen en Ruud Bosch van Nederland. De groepen gaven uiting, dat zij in de toekomst nog hechter willen blijven samenwerken. De subcommissie van Onderwijs werd geleid door Stanley Heinze en die van Cultuur door José Fernandez Perna.

Onder meer werd gesproken over ontwikkeling en beleid van de musea op Aruba, verschillende radio- en tv-programma's tussen de drie landen, diverse opleidingen op gebied van cultuur, techniek, landbouw en visserij en uitwisseling van artiesten in het koninkrijk en nog enige andere zaken.

AMIGOE WOENSDAG 5 OKTOBER 1988

Fundashon pa Defensa Ambiente

Kerkuil uitgeroepen tot dier van het jaar

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van Dierendag heeft de milieustichting 'Fundashon pa Defensa Ambiente' de Curaçaose kerkuil uitgekozen tot dier van het jaar. De stichting pleit ervoor deze vogel een beschermde status te verlenen. Tevens acht deze milieustichting het instellen van veilige voedsel- en broedplaatsen van de slechts dertig centimeter grote uilen noodzakelijk.

D[illegible] milieustichting is pas ko[illegible]leden opgericht. Aanleiding was de constatering van het feit dat er op Curaçao veel wantoestanden op milieugebied heersen. Zo is ondermeer het ongecontroleerde kappen van bomen een doorn in het oog van de stichting. Ook heeft men geconstateerd dat er onder de bevolking weinig milieu-bewustzijn aanwezig is. Dat wil de nieuwe stichting veranderen. Met het oog op Dierendag hebben een aantal leden, waaronder Mario Kleinmoedig van TeleCuraçao, onlangs bij bioloog John de Freitas van het Carmabi geïnformeerd naar de bedreigde diersoorten op Curaçao. Uit de lijst van namen heeft de milieustichting de kerkuil (palabrua) als eerste project uitgekozen. Door middel va[illegible] propaganda wil de st[illegible]ing deze vogel een beschermde status geven en het aantal broed- en voederplaatsen zoveel mogelijk doen toenemen.

SCHATTING

De Freitas heeft reeds samen met A. Brouwer gedurende een half jaar onderzoek naar de vindplaatsen van de typisch Curaçaose kerkuil gedaan. "Tot nu toe was helemaal niet bekend waar deze vogels te vinden zijn. Na lang speuren hebben we ontdekt dat de kerkuilen zich in de kalksteenheuvels bij onder andere de Tafelberg, Ronde Klip, Malpais en Hato ophouden. Prof Vous heeft reeds jaren geleden geschat dat er ongeveer 20 paren op Curaçao zijn, maar echt onderzoek naar deze dieren is nooit gedaan. De resultaten van ons onderzoek tonen aan dat er op Curaçao momenteel nog omstreeks 45 paren zijn. Dat is niet genoeg om de uilen- populatie op ons eiland in stand te houden", aldus De Freitas die momenteel als stafmedewerker aan het marien biologisch instituut Carmabi verbonden is.

"De kerkuilen jagen onder meer in de verspreide landbouw- gebiedjes. "Daar wordt veel met gif gewerkt, waar de schuwe kerkuilen de dupe van worden. Dit kan het uitsterven van de kerkuilen tot gevolg hebben, als niet tijdig maatregelen worden genomen", aldus De Freitas. Hij verklaarde verder dat er vervolg- onderzoek naar deze bijzondere dieren zal plaatsvinden. Zo zal bestudeerd worden waar de kerkuilen jagen en hoe ze hun jachtgebied gebruiken. Volgens de bioloog zijn deze vogels niet echt territoriaal: men kan op een bepaalde plek meerdere dieren samen vinden. "Het is echter niet bekend waar ze hun voedsel vandaan halen of hoe ver deze relatief kleine vogels vliegen. Het vermoeden bestaat dat hun jachtgebied wel een aantal kilometers beslaat. Ook wil ik nagaan of deze dieren eveneens op Aruba en Bonaire of in Venezuela voorkomen".

INVENTARISATIE

Tenslotte zei De Freitas dat er een uitgebreid inventarisatie- programma van alle bedreigde dieren- en met name vogelsoorten zal komen. Een andere vogel die gevaar loopt te verdwijnen is de witstaart- buizerd. Nagegaan zal worden in hoeverre de aantallen bedreigde diersoorten achteruitgegaan zijn en wat gedaan moet worden om algeheel uitsterven te voorkomen.

AMIGOE DONDERDAG 6 OKTOBER 1988

Giovanni Vinck wint internationale schilderprijs

DE JONGE Antilliaanse schilder Giovanni Vinck (14 jaar) heeft de derde prijs gewonnen in de '19th World School Children Art Exhibition" van de 'Chinese Republiek' oftewel Taiwan.

Aan deze wedstrijden hebben schoolkinderen van de hele wereld meegedaan. Uit de duizenden inzendingen zijn drie winnaars gekozen, waaronder Giovanni Vinck die de bronzen medaille heeft gekregen. Zijn inzending was getiteld 'Kas di Palu Maishi'.

Giovanni Vinck is op de Antillen geen onbekende: dit jonge natuurtalent heeft zowel op Curaçao als Aruba zijn schilderwerk geexposeerd. Deze internationale prijs is ongetwijfeld een stimulans voor hem om verder te gaan met zijn goed schilderwerk.

De Beurs Zaterdag 8 oktober 1988

ANTILLENHUIS ONDER DE LOUPE GENOMEN

WILLEMSTAD -- De opzet en functie van het Antillenhuis in Den Haag worden onder de loupe genomen en zullen, waar nodig, aangepast worden om deze vertegenwoordiging een veel belangrijker rol te laten spelen in Nederland en de rest van Europa, zei gisteren premier Maria Liberia-Peters tijdens een persconferentie.

Een en ander gebeurt op basis van een document dat de regering hierover opstelde en goedkeurde. De Sekretaris van de raad van ministers, mr. Richard Lopez Ramiriz, bevindt zich al enige weken in Nederland waar hij de situatie bij het Antillenhuis bestudeert. De sekretaris keert dit weekeinde met zijn suggesties terug naar Willemstad. Liberia wees gisteren op de belangrijke functie die het Antillenhuis heeft: niet alleen bij de bevordering van de economische ontwikkeling met het oog op het aantrekken van investeerders en toeristen; ook zou het huis een belangrijk centrum moeten worden voor Antillianen die in Nederland woonachtig zijn. "Het moet het "echte gezicht" van de Antillen worden", zei de premier.

DE BEURS Vrijdag 7 oktober 1988



ORANJESTAD-- Na bijna 9 jaar administratie geweest te zijn van Cas di Cultura nam het stichtingsbestuur afscheid van mevrouw Myrna Cratz-Tromp, die zich in Nederland gaat vestigen. In aanwezigheid van de andere werknemers van Cas di Cultura dankte het bestuur mevrouw Cratz voor hetgeen zij gedaan had en overhandigde haar een geschenk. Tevens werd als nieuwe administratice geintroduceerd Sonia Geromus-Goeloe. Op de foto V.l.n.r. Sona Geromus, Chai Yarzagaray, Sylvio Everon, Myrna Cratz, Roland Bryson, Myra Maduro en Rolin Croes, beide bestuursleden van de Stichting Schouwburg Aruba.

AMIGOE

WOENSDAG 5 OKTOBER 1988

Kunstschool

KRALENDIJK — Vrijdag 7 oktober zal de nieuwe Kunstschool onder auspiciën van het Cultureel Centrum Bonaire (CCB) worden geopend.

Dat gebeurt uiteraard feestelijk, mede omdat het de eerste Kunstschool is die op Bonaire het licht ziet. Zoals bekend is met medewerking van de OKSNA een leraar beeldende kunsten aangetrokken. Hij zal de leiding hebben van de school, die om zes uur 's middags in de schilderachtige lokatie Magasina di Rei te Rincon zal worden geopend. De leerkrachten zijn het echtpaar Fransen.

AMIGOE ZATERDAG 8 OKTOBER 1988

Milieustichting voor natuurbehoud

WILLEMSTAD — Onlangs is de Stichting Defensa Ambiental opgericht. De milieustichting heeft ondermeer als doel het milieu-bewustzijn van de bevolking te ontwikkelen. Dat is momenteel nagenoeg afwezig. Hiertoe zal de nodige informatie en documentatie verzameld en verspreid worden. Ook zullen werkgroepen opgezet worden, die zich inzetten voor de bescherming en het behoud van het milieu.

Defensa Ambiental heeft geconstateerd dat niet alleen het natuurlijk landschap aan het verdwijnen is, maar ook water lucht en voedsel vervuild raken. Planten en diersoorten worden minder, terwijl de gezondheid van de mens door de toenemende milieuvervuiling ook gevaar loopt. De milieustichting wil aan deze ontwikkelingen een halt toeroepen. "Liefde voor de natuur en bezorgheid om het verlies daarvan bracht enkele personen bij elkaar die de verwoesting willen helpen keren. Liefde tot de natuur heeft iedereen. Maar wij zullen een lange weg moeten afleggen om ons te realiseren dat veel van wat wij als normaal ervaren in ons denken en handelen , in wezen schadelijk is", zo staat in een korte uiteenzetting van de milieugroep.

Defensa Ambiental staat onder voorzitterschap van Mario Kleinmoedig die reeds bekend is van zijn werkzaamheden bij TeleCuracao. De overige bestuursleden zijn Lloyd Narain (secretaris), Ivette Ravenau (penningmeester), terwijl Linda Rupert, Sedney Jansen, Hubert Paulina, Richinel Anzana en Niovis Nicolaas leden zijn.

De stichting heeft samenwerking gezocht met Stinapa en Carmabi, organisaties die reeds verschillende activiteiten op het gebied van milieubeheer en -bescherming ontwikkeld hebben. Zo wil Defensa Ambiental het schiereiland aan de Caracasbaai reserveren als natuurgebied. Project- ontwikkelaars hebben dit mangrovebos, dat een uitgebreide en unieke fauna bevat, bestemd als toeristisch gebied. Reeds eerder heeft Stinapa aan de bel getrokken om de plannen van de initiatiefnemers te verijdelen. Defensa Ambiental ondersteunt het streven van Stinapa. Ook wil de milieustichting de overheid beinvloeden om het Kabouterbos aan de Erosweg tot beschermd gebied te verklaren. Dit bos bevat talrijke vogelsoorten en is een ideaal wandelgebied.

Verder streeft de stichting ernaar dat het Christoffelpark uitgebreid wordt met een deel van plantage Jeremy. De plantage bevat ondermeer een historische ruïne. Ook zijn er verschillende exemplaren van het zeldzame Curaçaose hert (biná). Dit schuwe dier is niet gemakkelijk waar te nemen en tot voor kort werd dan ook gedacht dat het hert alleen nog maar in het natuur- reservaat Christoffelpark voorkwam. De eigenaar van plantage Jeremy heeft zich bereid verklaard het terrein te verkopen. Defensa Ambiental wil de overheid overreden de nodige financiën op tafel te leggen en het terrein voor natuurbehoud aan te kopen.

In de Amigoe van afgelopen woensdag werd reeds de belangstelling van de milieustichting voor het behoud van de kerkuil genoemd. Door middel van propaganda wil Defensa Ambiental vooral de jeugd informeren om hen ervan te weerhouden op deze vogels te jagen of hen te vangen. "Ze vangen kakkerlakken, ratten en muizen, dus het zijn zeer nuttige dieren", aldus secretaris Lloyd Narain.

Door middel van propaganda wil de stichting voorkomen dat de unieke kerkuil voor Curaçao verloren gaat. Verder streeft de milieustichting naar de totstandkoming van een wet, waarin regels voor een effectief natuurbeheer en -bescherming zijn opgenomen.

De Beurs

Zaterdag 8 oktober 1988

FOTO-EXPO

ORANJESTAD --Van het Instituut voor Cultuur verneemt de Beurs dat de laatste datum om zich in te schrijven voor de fototentoonstelling "Foto 88" maandag 10 oktober aanstaande is. Alle fotografen kunnen meedoen met maximaal drie foto's in kleur of zwart wit. Het onderwerp is oude architectuur van Aruba, Voor nadere inlichtingen kan men zich wenden tot het Cultuur Instituut op de nummers 22185 of 31618.